image

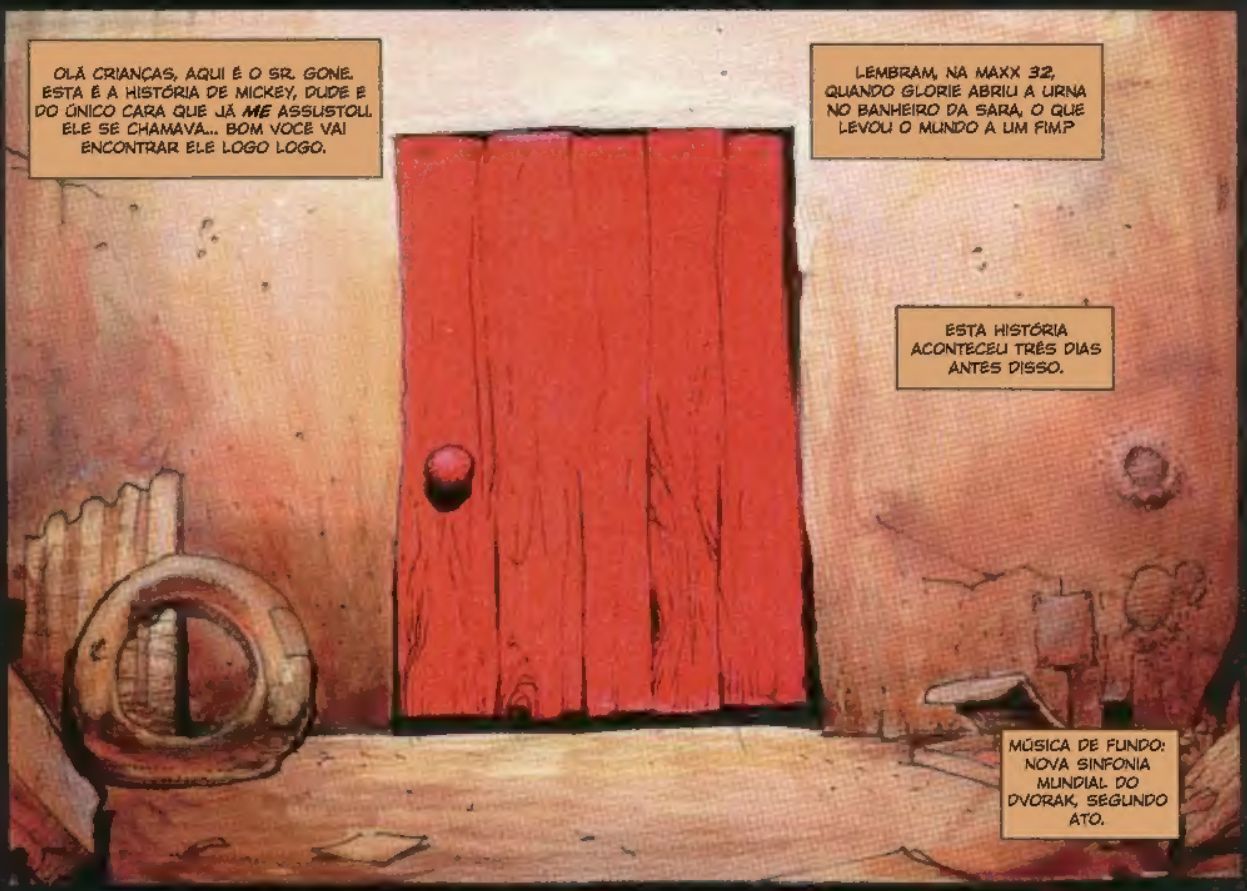
33 OCT

$1.95 $2.85 CANADA

THE MASK

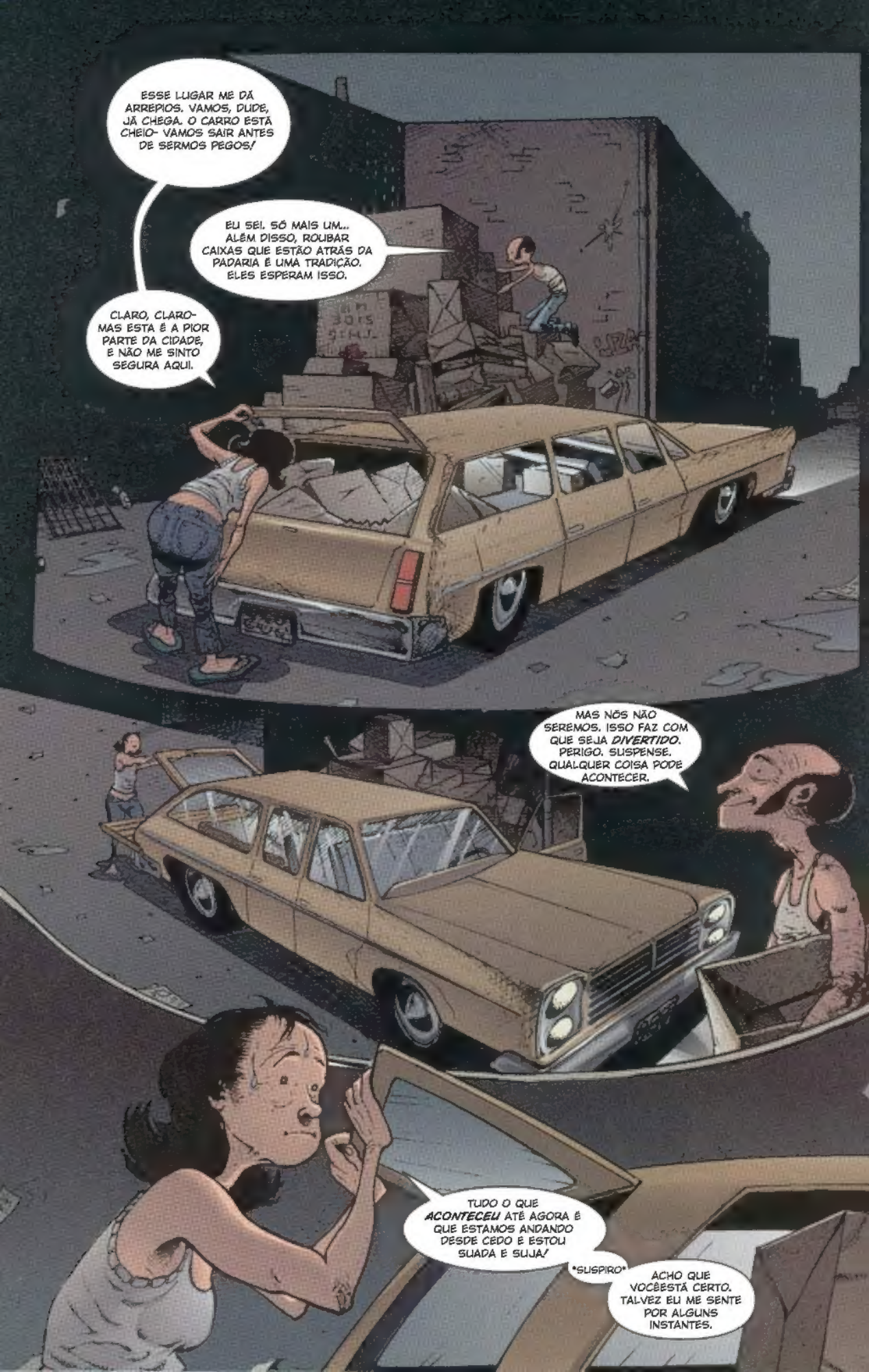
8 INFINITOS

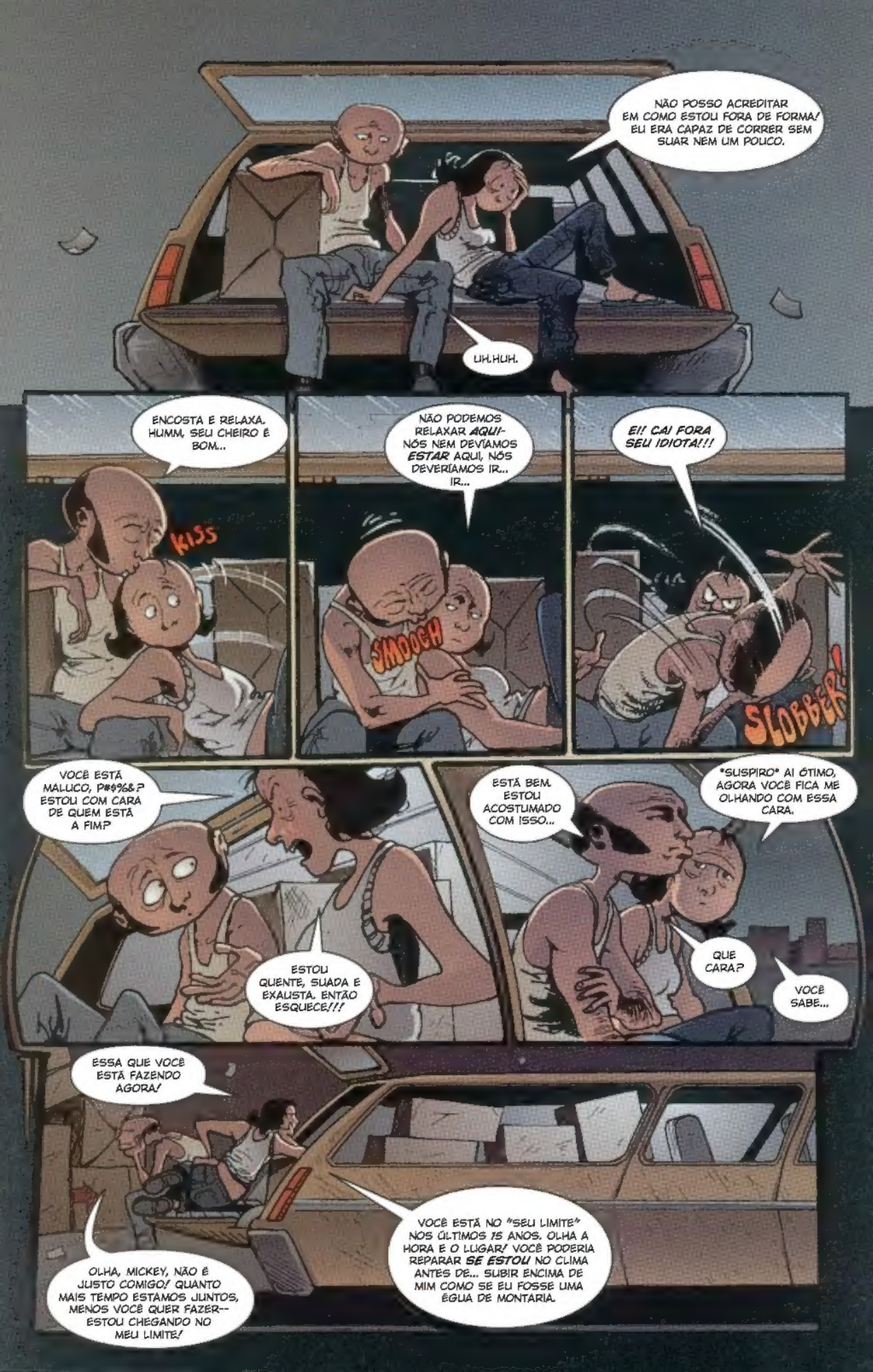
TRAD-MANIA



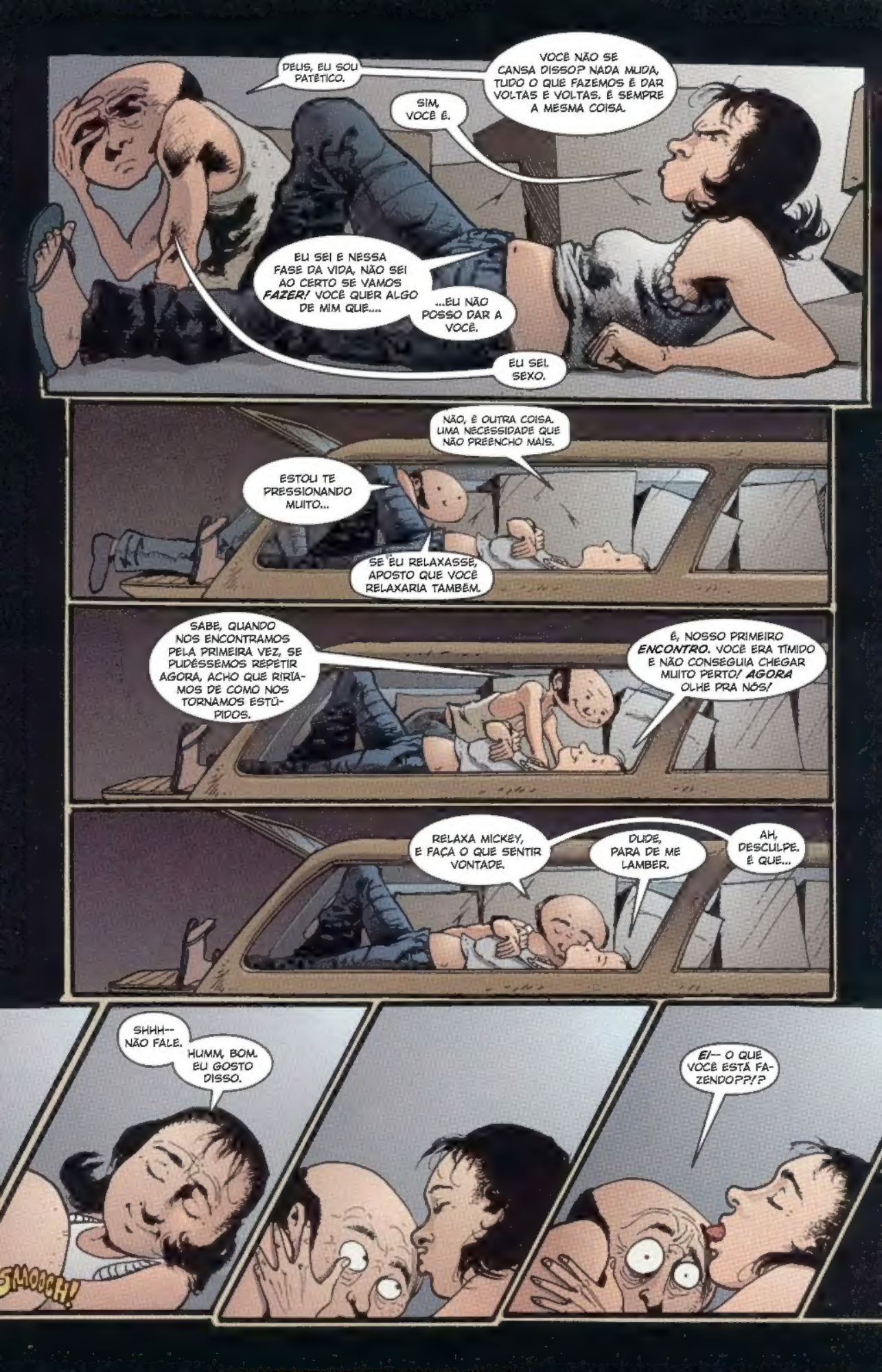
TRADUÇÃO
JULIANAPADRAO

LETRAS
RONALDORRB


ESSE LUGAR ME DÁ ARREPIOS. VAMOS, DUDE, JÁ CHEGA. O CARRO ESTÁ CHEIO- VAMOS SAIR ANTES DE SERMOS PEGOS!
EU SEI. SÓ MAIS UM... ALÉM DISSO, ROUBAR CAIXAS QUE ESTÃO ATRÁS DA PADARIA É UMA TRADIÇÃO. ELES ESPERAM ISSO.
CLARO, CLARO- MAS ESTA É A PIOR PARTE DA CIDADE, E NÃO ME SINTO SEGURA AQUI.
MAS NÓS NÃO SEREMOS. ISSO FAZ COM QUE SEJA *DIVERTIDO*. PERIGO. SUSPENSE. QUALQUER COISA PODE ACONTECER.
TUDO O QUE *ACONTECEU* ATÉ AGORA É QUE ESTAMOS ANDANDO DESDE CEDO E ESTOU SUADA E SUJA!
SUSPIRO
ACHO QUE VOCÊ ESTÁ CERTO. TALVEZ EU ME SENTE POR ALGUNS INSTANTES.

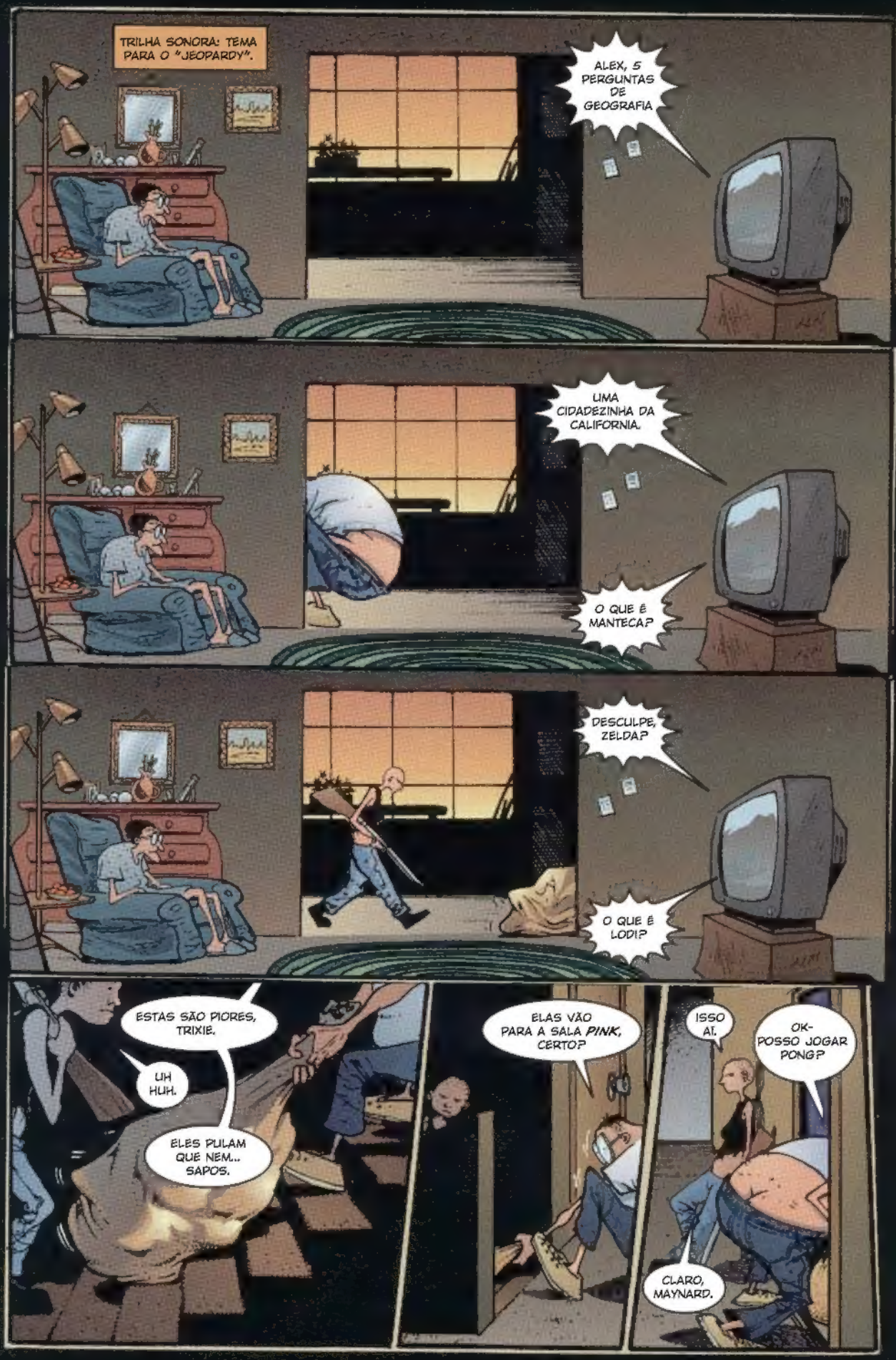

NÃO POSSO ACREDITAR EM COMO ESTOU FORA DE FORMA! ELI ERA CAPAZ DE CORRER SEM SUAR NEM UM POUCO.
UH.HUH.
ENCOSTA E RELAXA. HUMM, SEU CHEIRO É BOM...
KISS
NÃO PODEMOS RELAXAR *AQUI*- NÓS NEM DEVÍAMOS *ESTAR* AQUI, NÓS DEVERÍAMOS IR... IR...
SMOOCH
EI! CAI FORA SEU IDIOTA!!!
SLOBBER!
VOCÊ ESTÁ MALUCO, P#$%&? ESTOU COM CARA DE QUEM ESTÁ A FIM?
ESTOU QUENTE, SUADA E EXAUSTA. ENTÃO ESQUECE!!!
ESTÁ BEM. ESTOU ACOSTUMADO COM ISSO...
SUSPIRO AI ÓTIMO, AGORA VOCÊ FICA ME OLHANDO COM ESSA CARA.
QUE CARA?
VOCÊ SABE...
ESSA QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AGORA!
VOCÊ ESTÁ NO "SEU LIMITE" NOS ÚLTIMOS 15 ANOS. OLHA A HORA E O LUGAR! VOCÊ PODERIA REPARAR *SE ESTOU* NO CLIMA ANTES DE... SUBIR ENCIMA DE MIM COMO SE EU FOSSE UMA ÉGUA DE MONTARIA.
OLHA, MICKEY, NÃO É JUSTO COMIGO! QUANTO MAIS TEMPO ESTAMOS JUNTOS, MENOS VOCÊ QUER FAZER-- ESTOU CHEGANDO NO MEU LIMITE!

OK, VAMOS EMBORA APENAS. TUDO ERRADO!!!
ESPERA- ASSIM NÃO. VAMOS TENTAR NÃO FICAR COM RAIVA! MAS NÃO É MINHA CULPA. VOCÊ TEM QUE VER AS COISAS PELO MEU LADO, TAMBÉM.
QUE OLHA PRO MEU LADO ENQUANTO EU OLHO PELO SEU?
EI, NÓS FAZEMOS?
NÃO. NÃO CONSIGO NEM LEMBRAR DA ÚLTIMA VEZ QUE NÓS "FIZEMOS".
VOCÊ ESTÁ CERTO, EU SOU UMA IDIOTA. VOCÊ DEVERIA ME DEIXAR...
SEI QUE DEVERIA TER MAIS INICIATIVA PARA AS COISAS, MAS É QUE..
EU SEI, VOCÊ PRECISA DE AJUDA!!!
OK, PARA E ME OUVE UNS SEGUNDOS.
DUDE, QUERIDO- VOCÊ NÃO QUER QUE EU FAÇA ALGO SE- EU NÃO ESTIVER A FIM, CERTO?
CERTO?
OK, SE É ASSIM QUE VOCÊ QUER...
VÁ EM FRENTE- MONTA!!! ME PEGA AQUI MESMO!!! VOU FICAR DEITADA AQUI, E VOU TENTAR NÃO SAIR DO LUGAR.
WHUMP!
ESTÁ BEM, JÁ ENTENDI. LEVANTA.
OOPS. ESTRAGUEI O "CLIMA" COM MEUS DESEJOS DESAGRADÁVEIS?


DEUS, EU SOU PATÉTICO.
VOCÊ NÃO SE CANSA DISSO? NADA MUDA, TUDO O QUE FAZEMOS É DAR VOLTAS E VOLTAS. É SEMPRE A MESMA COISA.
SIM, VOCÊ É.
EU SEI E NESSA FASE DA VIDA, NÃO SEI AO CERTO SE VAMOS *FAZER!* VOCÊ QUER ALGO DE MIM QUE....
...EU NÃO POSSO DAR A VOCÊ.
EU SEI. SEXO.
NÃO, É OUTRA COISA. UMA NECESSIDADE QUE NÃO PREENCHO MAIS.
ESTOU TE PRESSIONANDO MUITO...
SE EU RELAXASSE, APOSTO QUE VOCÊ RELAXARIA TAMBÉM.
SABE, QUANDO NOS ENCONTRAMOS PELA PRIMEIRA VEZ, SE PUDÉSSEMOS REPETIR AGORA, ACHO QUE RIRÍAMOS DE COMO NOS TORNAMOS ESTÚPIDOS.
É, NOSSO PRIMEIRO *ENCONTRO*. VOCÊ ERA TÍMIDO E NÃO CONSEGUIA CHEGAR MUITO PERTO! *AGORA* OLHE PRA NÓS!
RELAXA MICKEY, E FAÇA O QUE SENTIR VONTADE.
DUDE, PARA DE ME LAMBER.
AH, DESCULPE. É QUE...
SHHH-- NÃO FALE.
HUMM, BOM. EU GOSTO DISSO.
SMOOCH!
EI-- O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO??!?

O QUE FOI AQUILO!?!
BOM, OBVIAMENTE NÃO. AGORA VOCÊ PODIA...
...SÓ...
...DEITAR E...
OK, OK, ME DESCULPA. EU NÃO PENSEI...
CLARO.
VAMOS, NÃO FIQUE CHATEADA.
DIZ PRA MIM QUE VOCÊ NÃO ESTÁ CHATEADA.
NÃO ESTOU CHATEADA.
OBRIGADO.
CLARO.
NÃO ACREDITO QUE VOCÊ VAI FAZER ISSO QUANDO VOCÊ SABE QUE...
SMACK
O QUE?
O QUE FOI ISSO?
OUVI ALGUMA COISA. UM CARRO.
PROVAVELMENTE ALGUNS GAROTOS... BRINCANDO.
ENTÃO POR QUE ELES ESTÃO VINDO EM NOSSA DIREÇÃO?
NÃO SEI, MAS VAMOS EMBORA, AGORA!
VAMOS MICKEY. ENTRA LOGO! ESQUEÇA A MALA!
VROOOMM
SLAM!

O AMOR PELAS TRÊS LARANJAS


TRILHA SONORA: TEMA PARA O "JEOPARDY".
ALEX, 5 PERGUNTAS DE GEOGRAFIA
UMA CIDADEZINHA DA CALIFORNIA.
O QUE É MANTECA?
DESCULPE, ZELDA?
O QUE É LODI?
ESTAS SÃO PIORES, TRIXIE.
UH HUH.
ELES PULAM QUE NEM... SAPOS.
ELAS VÃO PARA A SALA *PINK*, CERTO?
ISSO AÍ.
OK- POSSO JOGAR PONG?
CLARO, MAYNARD.

O QUE ACONTECEU?
VOCÊ VAI-
ALGUMA COISA ACONTECEU!!!
E DAÍ?! P PARA DE ESCÂNDALO, OK???
HÁ QUANTO TEMPO ESTAMOS AQUI, HEIN? E O QUE FOI AQUILO TUDO NO CARRO? O QUE ACONTECEU COM VOCÊ NO CARRO?
DUDE, NEM COMEÇA...
OUÇA MICKEY, HOJE PODE SER O NOSSO *MOMENTO*. EU SÓ QUERO DIZER QUE, SOBRE AQUELA NOITE NA FESTA, SEI QUE TEM MUITO TEMPO-
NÃO QUERO FALAR DISSO.
EU TAMBÉM NÃO MAS-
ENTÃO *PARA!*
MAS ESTA PODE SER NOSSA ÚLTIMA CHANCE-
EU TE AMO, MICKEY. NÃO QUERO MORRER!
SE VOCÊ TIVESSE FICADO CALMO E ME DADO A CHANCE DE PENSAR, TALVEZ NÓS PUDÉSSEMOS-
ACHO QUE É ASSIM QUE VAMOS ACABAR... NESTA SALA!
AH PELO AMOR DE DEUS, QUER CALAR A P#&* DA BOCA.
OK, CRIANÇAS, ESTÁ QUASE NA HORA DO SHOW. SIGAM-ME

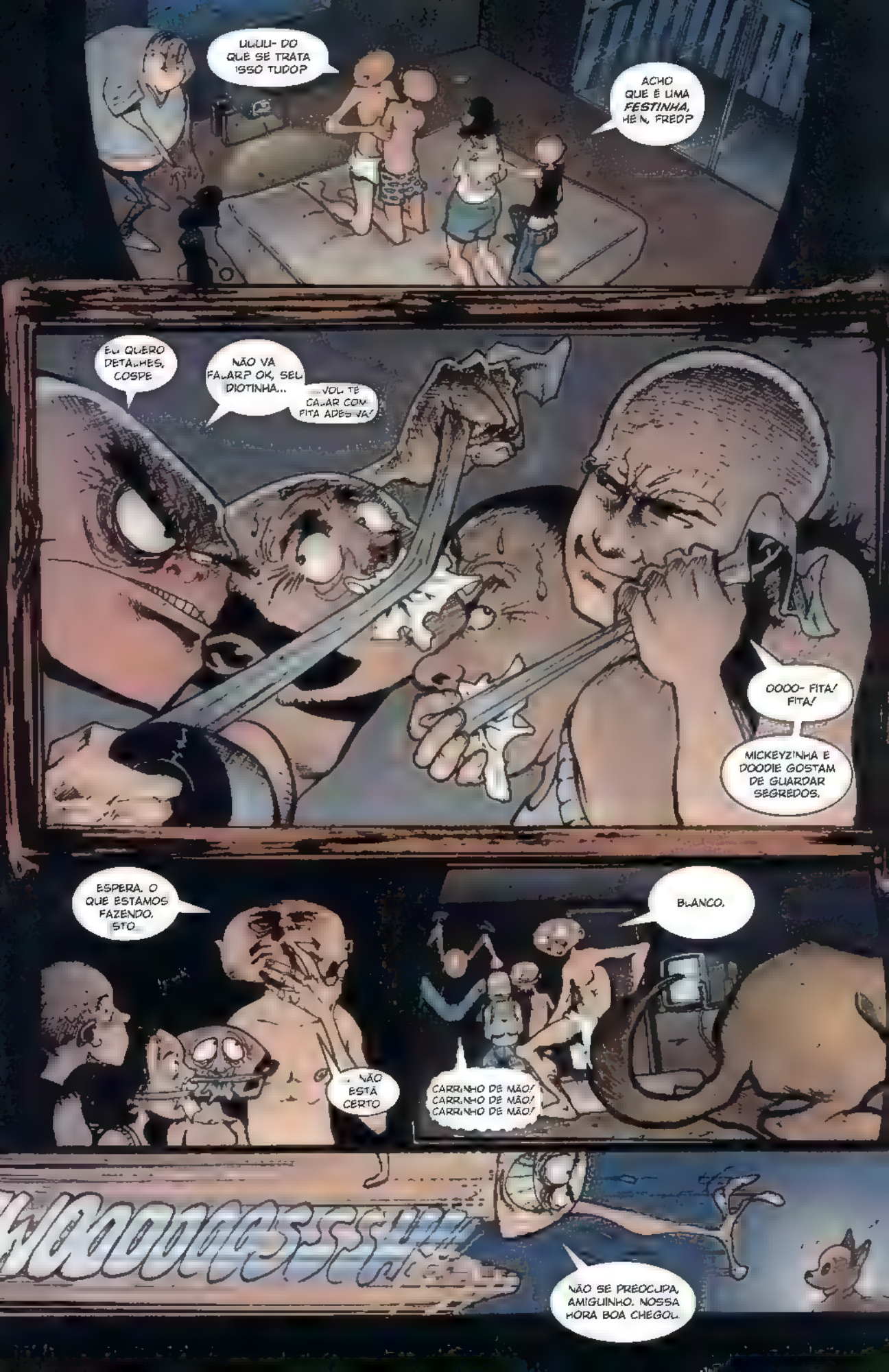
DE BARRIGA, SEUS RESTOS PATÉTICOS!
RASTEJEM COMO "RESTOS-INFANTIS" QUE SÃO!!!
O QUE ACHOU DESTE COMPENSADO, SANDY?
O DESENHO É BONITO, STEVE.
NÃO É?
UHUMM.
SABE, MUITOS DESTES COMPENSADOS HOJE EM DIA SÃO FEITOS DE PLÁSTICOS VAGABUNDOS!
SÉRIO! MAS ESTES NÃO...
VÁOOOO!!!
TRIXIE, QUANDO O TIO FREDDY VAI VOLTAR?
CALA A BOCA, SEU GORDO DE M#$%&.
...QUANTO TEMPO VAI LEVAR?
QUEM É TIO-
COM ESTES, VOCÊ SABE QUE NÃO ESTÁ SACRIFICANDO BELEZA PELA QUALIDADE! ELES POSSUEM ESTES INCRÍVEIS DESENHOS COM PEQUENOS CORAÇÕES E ARCOS...
STEVE, OLHA ESTOU TÃO EXCITADO COM ESTES COMPENSADOS!!!
EU SEI QUE ESTOU EXCITADO; E VOCÊ?
É CONTAGIANTE! LIGA PRA GENTE! NÚMERO 647-239...
VOCÊ VAI VER, MICKEYZINHA.
POR FAVOR, ATIRE EM NÓS...
ENTÃO VOCÊ QUER SABER QUEM É O TIO FREDDY, HEIN? ELE NÃO É IGUAL A GENTE. ELE É...

SOMBRA PURA.
TRILHA SONORA: PROKOFIEV "MONTAGUES E CAPULETOS" DE ROMEU E JULIETA.
ELES DISSERAM UMA VEZ, *HÁ MUITO TEMPO*, QUE TIO FREDDY ERA HUMANO, COMO VOCÊS, SEUS MERDAS.
MAS ELE MERGULHOU FUNDO EM SEU LADO MAIS OBSCURO.
E NUNCA MAIS VOLTOU.
TIO FREDDY FOI TOMADO POR NTEIRO.
É POR ISSO QUE ELE SABE COISAS QUE NÃO SABEMOS! ELE SEMPRE SABE DAS COISAS!
TIO FREDDY ESTÁ FAZENDO AQUILO QUE VOCÊS PATETICAMENTE TEM TANTO MEDO.
ELE FAZ TUDO.

. PORQUE AMA VOCÊS.
SSSQEEEEEK
E CRIANÇAS, ADIVINHA QUEM CHEGOU?
TIO FREDDIE
TIO FREDDY! TIO FREDDY!
OI MAYNARD.
UH OH- ALGUÉM DEIXOU UM BRINQUEDINHO NA CAMA PRA M.M. VOCÊS DEVEM ESCOLHER QUEM VAI PRIMEIRO.

GOSTE, DESTES DOIS, TRIX. ELES VÃO PASSAR POR UMAS BOAS M#$%&*, E DISSO O TIO FREDDY ENTENDE.
EU SOU O SISTEMA PURIFICADOR DE DEUS. INTELIGÊNCIA PURA. OS ABORÍGENES SABEM QUE NÃO HÁ NADA DE NUTRITIVO NA M#$%*! JÁ TEM TUDO O QUE VOCÊS PRECISAM!
CRIANCINHAS, SOU SUA SOMBRA, ASSIM COMO O TRIXIE AQUI É ESPERTO. COMA-NOS OU SE AFOGARÃO NOS SEUS PRÓPRIOS LIXOS!
AGORA VAMOS BEBER UM POUCO!
MAYNARD, SEGURA O BLANCO DIREITO PARA QUE ELE POSSA VER MELHOR.
E AGORA LIGUE #236-428, TALHERES DE AÇO INOXIDÁVEL. EU SEI QUE VOCÊ SE EMPOLGOU.
VÁ SE FERRAR.
BLUB
BLUB

DUDE, SEU TARADO IDIOTA, SEUS COTOVELOS ESTÃO MACHUCANDO MINHAS COSTELAS! VOCÊ ESTÁ ME *MATANDO*!!
BOM SE *ALGUÉM* NÃO FOSSE UMA *PUTA* TÃO *FRÍGIDA*..
COM O QUE *VOCÊ* ME DÁ PARA FAZER-
OK, CERTO! VOCÊ QUER LAVAR AS ROUPAS SUJAS? E AQUELA FESTA HÁ DEZ ANOS ATRÁS?!?
HUM... DESCULPEM-ME?
NÃO SE ATREVERIA.
TEMOS DUAS CRIANÇAS MAL-CRIADAS AQUI E SE VOCÊS NÃO PARAREM DE SER UM MENINO MAU E MENINA MÁ...
ALGUÉM VAI SER ESPANCADO!
TALVEZ EU!
NOS SEUS SONHOS.
CORTA ELES, TRIX. VAMOS DAR UMA LIÇÃO NA MIC-MIC E O SR. DOODY!


UUUU- DO QUE SE TRATA ISSO TUDO?
ACHO QUE É UMA *FESTINHA*, HÉ N, FRED?
EU QUERO DETALHES, COSPE
NÃO VA FALAR? OK, SEU DIOTINHA...
...VOU TE CALAR COM FITA ADESIVA!
OOOO- FITA! FITA!
MICKEYZINHA E DOODIE GOSTAM DE GUARDAR SEGREDOS.
ESPERA. O QUE ESTAMOS FAZENDO, STO...
NÃO ESTÁ CERTO
BLANCO.
CARRINHO DE MÃO! CARRINHO DE MÃO! CARRINHO DE MÃO!
WOOOOSSSH
NÃO SE PREOCUPA, AMIGUINHO. NOSSA HORA BOA CHEGOU.

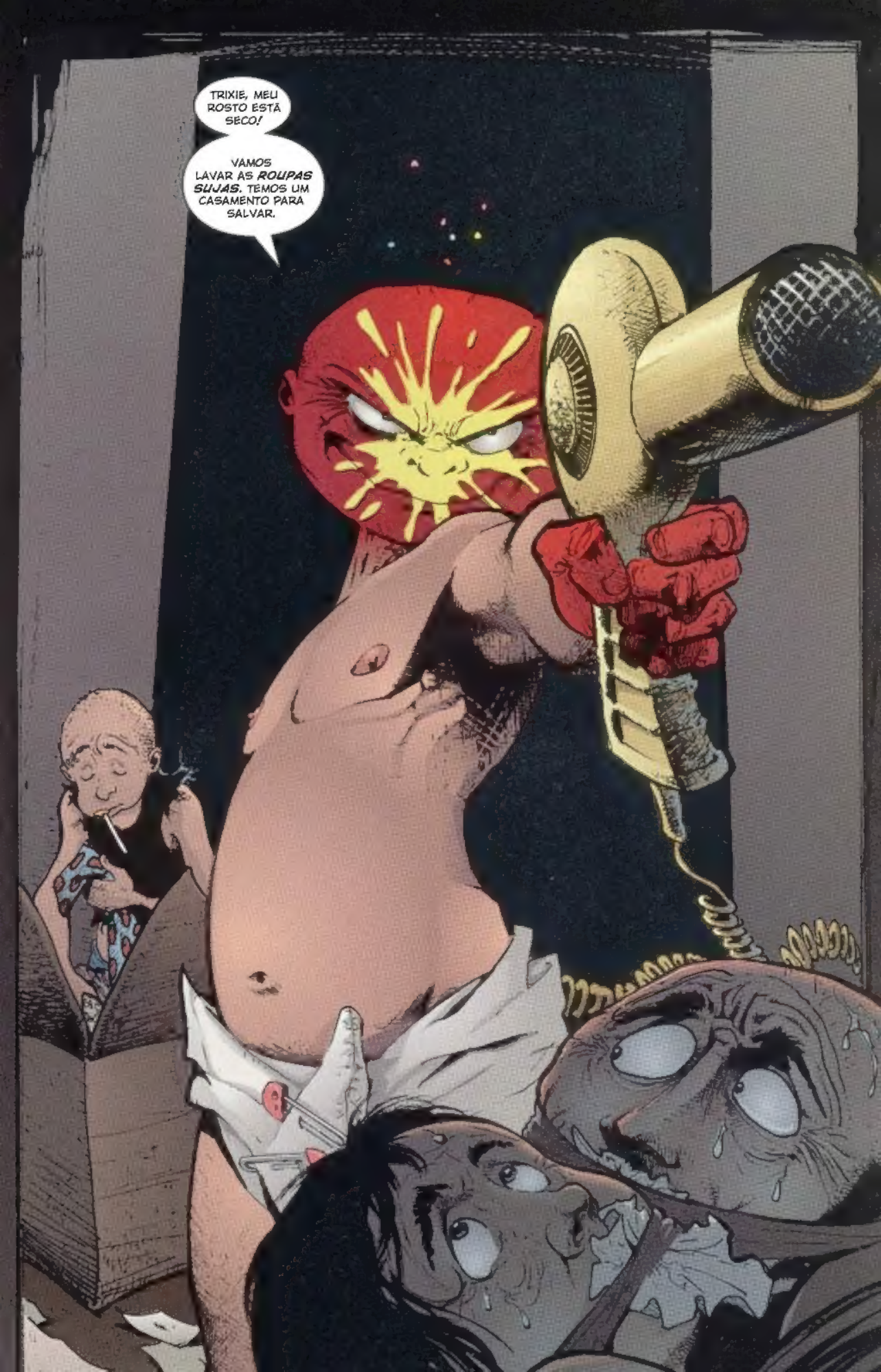
É HORA DE BRINCAR DE
CARRINHO DE MÃO
O MEU BLANCO PEQUENININHO VAI BRINCAR DE "CARRINHO DE MÃO"?
ELE VAI, ELE VAI, ELE VAI!
FAZ CARRINHO DE MÃO PRO TIO FREDDY, FAZ CARRINHO DE MÃO!
SQUEEK SQUEEK SQUEEK
EU E O BLANCO ESTAMOS TENDO UM MOMENTO ÍNTIMO, MAYNARD. VÁ BRINCAR PRA LÁ.
VAMOS, POR FAVOR POR FAVOR POR FAVOR...
POR FAVOR.
POR FAVOR.
POR FAVOR.
POR FAVOR.
POR FAVOR.
POR FAVOR.
Z.I.P
POR FAVOR
POR FAVOR.
POR FAVOR
EM DEZ MIL ANOS, VOCÊ MESMO VAI LIMPAR SUAS M#@%& E COMER, PORQUE ELAS TE REAL.MENTARÃO!!!
OK, MAYNARD, SE É ISSO QUE VOCÊ QUER.
CARRINHO DE MÃO! CARRINHO DE MÃO! CARRINHO DE MÃO!
BOUNCE
BOUNCE
BOUNCE

VOCÊ SABE O QUE É... METIDÃO! POR ISSO QUE OS URSOS SÃO CATÓLICOS! ESTE É O CAPÍTULO UM, SEU FILHO DA PUTA!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
VOCÊ FAZ LAVAGEM CEREBRAL EM SI MESMO, SEU ESTÚPIDO CHUPADOR DE P#$!
EU ALEGRO VOCÊ, MAS VOCÊ NÃO ME ALEGRA. ISSO TEM QUE MUDAR!
VOCÊ SABE O QUE É?
CARRINHO DE MÃO!
CARRINHO DE MÃO!
SEU FUDIDO *TAPADO SEMÂNTICO!!!*
VIU? *VOCÊ* NÃO COME SEUS *RESTOS!*
CARRINHO DE MÃO!
CRASH
CARRINHO DE

OOPS.
FREDDY ME FEZ DE BOBOCA.
COM CERTEZA FEZ QUER DO
NÃO, MAYNARD É UM IDIOTA. EU TIVE UM ACIDENTE
TROCA O BEBÊ FREDDY, MAMÃE.
ADIVINHA
ESPERA, SEU MELEQUENTO. VOCÊ NÃO VAI A LUGAR ALGUM ATÉ QUE EU TROQUE AS FRALDAS DO BEBÊ. ENTENDEU? BOM.
SERÁ QUE O BEBÊ FREDDY FEZ O NÚMERO UM OU NÚMERO DOIS, BOBOCA?
PLOP!

SEI O QUE VOCÊS DEVE ESTAR PENSANDO.. O VELHO TIO FREDDY TEM UNS PROBLEMAS. ELE PRECISA DE *AJUDA*.
É UM *DIREITO!* SABE QUANTO TEMPO DEMORA PRA ACHAR UMA NAMORADA QUE TROQUE FRALDAS?
ELAS NÃO DÃO EM ÁRVORES.
CERTO, BLANCO?
MAS VAMOS VOLTAR A VOCÊS DO 5.
O QUE ACONTECEU NAQUELA MISTERIOSA FESTA QUE CONTINUA CHATEANDO VOCÊS POR 10 ANOS?
ALGUM SEGREDINHO SUJO E PERVERTIDO? OU TALVEZ ALGO MAIS SANTO... SOMENTE O AMOR DO FREDDY PODE SALVAR VOCÊS AGORA.
VAMOS LEVAR ISSO ADIANTE MESMO QUE ISSO *MATE* VOCÊS! TUDO TEM QUE VIR À TONA! TUDO!!! OOOHHHH, OLHA PRA CARINHA DELES, MAMÃE. *DEVE* ESTAR BOM.
PRONTO, QUERIDO- COMO ESTÁ?
A EXPERIÊNCIA MAIS COMOVENTE DE TODA A MINHA VIDA.
VOCÊ SEMPRE FALA ISSO.
PORQUE SEMPRE É.
OK, CRIANÇAS. AGUARDEM UM POUCO ENQUANTO TIO FREDDY BOTA UM CHEIRINHO.

TRILHA SONORA: O AMOR PELAS TRÊS LARANJAS, DE PROKOFIEV.
OK, TRIX. MAIONESE
CHECADO
CHUPETAS
CHECADO
ALFINETES
CHECADO
ESPÁTULA.
CHECADO
GEL KY
ESPERA, ISSO NÃO
DROGA
REPELENTE
CHECADO.
ENTÃO ESTAMOS TODOS PRONTOS. OBRIGADA, MAMÃE!
PAPAI GUMMY - ACREDITO QUE ESTAMOS TODOS PRONTOS!


TRIXIE, MEU ROSTO ESTÁ SECO!
VAMOS LAVAR AS ***ROUPAS SUJAS***. TEMOS UM CASAMENTO PARA SALVAR.

INFINITOS

Além da Marvel !
Além da DC !
Expandindo os limites !

Afinal gibis são INFINITOS!

E INFINITOS somos nós, fãs.

Junte-se a nós.
Traduza. Diagrame. Colabore.

Use seus conhecimentos de
Inglês e/ou Diagramação Eletrônica.

Entrem em contato conosco!

Nosso e-mail é infinitos@ymail.com

Por que ficar esperando? Faça acontecer!

GOSTOU??

ENTÃO ACESSE

cyberpimenta.blogspot.com

CyberPimentaHQ

Uma infinidade de HQs
está a sua espera!!!

TRAD-MANIA

http://trad-mania.blogspot.com/

TRAD-MANIA